



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni Rotra ATF II D**

Változat: 9 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Előző verzió kelte: 2013. 08. 30. Oldal: 1/(18)
(gyártói): - / 2025. 12. 24. Felülvizsgálat: 2026. 06. 08.

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító

Eni Rotra ATF II D

Termékkód: 1297

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai
Azonosított felhasználás: hajtóműolaj, ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra.
Ellenjavallt felhasználás: a gyártó által javasolttól eltérő felhasználás.

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Forgalmazó:

Enilive Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság u.117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice.hu@enilive.com

Biztonsági adatlapért felelős:

Enilive Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság u.117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice.hu@enilive.com

1.4. Sürgősségi telefonszám

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon: 08-15²⁰): +36 23 525 902

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (1097 Budapest, Albert Flórián út 2-6.)

Tel.: +36 80 201-199 (0-24 órában, díjmentesen hívható – csak Magyarországról)

+36 1 476 6464 (0-24 órában, normál díj ellenében hívható – külföldről is)

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

Veszélyességi osztály: Figyelmeztető mondat:

Aquatic Chronic 3

H412

Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

2.2. Címkézési elemek

Termékazonosító: Kereskedelmi név: **Eni Rotra ATF II D**

Jogszabály alapján feltüntetendő veszélyes összetevők: -

GHS piktogram: nem szükséges

Figyelmeztetés: nem szükséges

Figyelmeztető mondat:

H412

Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra ATF II D

Változat: 9 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Előző verzió kelte: 2013. 08. 30. Oldal: 2/(18)
(gyártói): - / 2025. 12. 24. Felülvizsgálat: 2026. 06. 08.

Kiegészítő veszélyességi információ: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

P273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárítás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként:

P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletnek, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletnek megfelelően.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép és gyermekbiztos zár: nem szükséges.

Veszélyes áruk szállítása (ADR a 165/2025. (VI. 24.) Korm. rendelet szerint): lásd a 14. szakaszban.

2.3. Egyéb veszélyek

A termék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet) 0,1% vagy azt meghaladó koncentrációban.

A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy azt meghaladó koncentrációban.

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

3.2 Keverékek

Kémiai jelleg: Funkcionális tulajdonságokat javító adalékokat tartalmazó ásványolaj finomítvány keverék.

Összetevő(k) / Veszélyes összetevő(k):

Megnevezés	EK szám	CAS szám	Vesz. osztály és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Finomított ásványolaj párlat, könnyű, paraffinos REACH reg. szám: 01-2119487067-30	265-091-3	64741-89-5	Asp. Tox. 1 (L megjegyzés, DMSO <3,0%)	H304	80-90



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra ATF II D

Változat: 9 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Előző verzió kelte: 2013. 08. 30. Oldal: 3/(18)
(gyártói): - / 2025. 12. 24. Felülvizsgálat: 2026. 06. 08.

Megnevezés	EK szám	CAS szám	Vesz. osztály és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Finomított ásványolaj párlat * REACH reg. szám: nincs adat	-	-	Asp. Tox. 1 (<i>L megjegyzés,</i> <i>DMSO <3,0%</i>)	H304	1 - 10
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű nafténbázisú (Főkomponens) REACH reg. szám: 01-2119480375-34	265-156-6	64742-53-6	Asp. Tox. 1 (<i>L megjegyzés,</i> <i>DMSO <3,0%</i>)	H304	1 - 10
Tioalkil-2-propanol** REACH reg. szám: 01-2119953277-30	266-582-5	67124-09-8	Skin Sens. 1 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H317 H400 (M=1) H410 (M=1)	0,1 - 0,6
Toluol *** REACH reg. szám: nincs adat	203-625-9	108-88-3	Flam. Liq. 2 Repr. 2 Asp. Tox. 1 STOT RE 2 Skin Irrit. 2 STOT SE 3	H225 H361d H304 H373 H315 H336	<0,1
2,2'- (C16-18 (Páros szénatomszámú, C18 telítetlen) alkil-imino)-etanol REACH reg. szám: 01-2119510877-33	620-540-6	1218787-32-6	Acute Tox. 4 ATE=500 mg/ttkg Skin Corr. 1C Eye Dam 1 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H302 H314 H318 H400 (M=10) H410 (M=1)	0,01 - 0,11

*Ez a termék az alábbi (veszélyes besorolású) alapolajok közül egyet vagy többet tartalmazhat:
CAS: 64742-54-7 / EK: 265-157-1 / REACH Regisztr. szám: 01-2119484627-25;
CAS: 64742-65-0 / EK: 265-169-7 / REACH Regisztr. szám: 01-2119471299-27;
CAS: 64742-70-7 / EK: 265-174-4 / REACH Regisztr. szám: 01-2119487080-42;
CAS: 64742-56-9 / EK 2265-159-2/ REACH Regisztr. szám: 01-2119480132-48

**Egyedi koncentráció-határértékek: ($14,2 \leq C < 100$) Skin Sens. 1, H317

***Megjegyzés: Expozíciós határértékkel rendelkezik

L. megjegyzés: A rákkeltőként való harmonizált besorolás alkalmazandó, kivéve, ha kimutatható, hogy az anyag 3 %-nál kevesebb, IP 346, „a PCA meghatározása a felhasználatlan kenő-alapolajokban és az aszfaltánmentes szabad ásványiolaj-frakciókban – dimetil-szulfoxid extrakciós refraktív index módszer” (Institute of Petroleum, London) szerint mért DMSO-extraktumot tartalmaz, amely esetben az e rendelet II. címe szerinti osztályozást erre a veszélyességi osztályra is el kell végezni.

A Vesz. osztály(ok) és kategória(k), a H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra ATF II D

Változat: 9 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Előző verzió kelte: 2013. 08. 30. Oldal: 4/(18)
(gyártói): - / 2025. 12. 24. Felülvizsgálat: 2026. 06. 08.

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

- Általános:** Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos.
- Belégzés:** Belégzéskor a sérültet vigyük friss levegőre és helyezzük nyugalomba. Panasz esetén hívjunk orvost.
- Bőr:** A szennyezett ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Irritáció vagy gyulladás esetén a sérült forduljon orvoshoz. Forró termékkel való érintkezés esetén hűtsük hideg vízzel az érintett testfelületet, majd fedjük le gézzel vagy tiszta ruhával. Jeget tilos rátenni. Ne használjunk kenőcsöt vagy balzsamot, kivéve, ha orvos ad rá utasítást.
- Szem:** A szembe került anyagot bő vízzel öblítsük legalább 15 percig, a szemhéjak nyitvatartása közben. Irritáció esetén a sérült forduljon orvoshoz. Ha szembe kerül a forró termék, a hűtés után fedjük le tiszta ruhával vagy gézzel és azonnal forduljunk orvoshoz. Szemcseppet vagy kenőcsöt tilos orvosi utasítás nélkül használni.
- Lenyelés:** **Ne** hánytassuk! Lenyeléskor öblítsük ki a szájüreget vízzel, anélkül, hogy lenyelné a vizet a sérült. Spontán hányás esetén, az aspiráció elkerülése érdekében, hajtsuk előre a fejet legalább csípőmagasságig. Hívjunk orvost. Eszméletlen személynek soha ne adjunk inni és ne adjunk be semmit szájon át!

Az elsősegélynyújtó védelme: Szokásos óvintézkedések.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások

- Belégzés:** Jelentős koncentráció csak magas hőmérsékleten történő felhasználáskor vagy permet, illetve gőz keletkezése esetén valószínű. Túlzott expozíció légúti irritációt, hányingert, szédülést okozhat.
- Bőrre kerülve:** Ismételt vagy hosszantartó érintkezés a bőrrel irritációt, bőrgyulladást, allergiás reakciót okozhat. A forró termékkel való érintkezés égési sérülést okozhat.
- Szembe kerülve:** A forró termékkel vagy gőzeivel való érintkezés égési sérülést okozhat.
- Lenyelés:** Kis mennyiség lenyelése irritációt, hányingert, hasmenést, emésztési panaszokat okozhat.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

- Ha a termék nagy nyomással a bőrbe injektálódik, azonnal kórházba kell vinni a sérültet, akkor is, ha a sérülésnek nincs látható nyoma.
- Ha fennáll a gyanúja a kén-hidrogén (H₂S) belégzésének, azonnal orvoshoz kell fordulni. Spontán hányás esetén, ill. aspiráció gyanújakor azonnal forduljunk orvoshoz.
- Ha a légzés leáll, alkalmazzunk mesterséges lélegeztetést. Légzési probléma esetén adjunk oxigént.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra ATF II D

Változat: 9 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Előző verzió kelte: 2013. 08. 30. Oldal: 5/(18)
(gyártói): - / 2025. 12. 24. Felülvizsgálat: 2026. 06. 08.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

Tűzveszélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:

Tűzveszélyességi osztály: „Mérsékelt tűzveszélyes”

5.1. Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag:

Kis tűz esetén: szén-dioxid, poroltó, alkoholálló hab, homok, föld.

Nagy tűz esetén: alkoholálló hab, vízpermet (kód) (csak szakképzett személy).

Az alkalmatlan oltóanyag:

Teljes vízszög. Szétszórhatja a tüzet.

Hab és víz alkalmazása ugyan azon felületen kerülendő. A víz letöri a habot.

5.2. Az anyagból vagy a keverékekből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék:

Égés során szén-monoxid, szén-dioxid, nitrogén-oxidok, és egyéb vegyületek keletkezhetnek.

Túlnyomásos rendszerekből történő szivárgás esetén köd képződhet. A köd alsó robbanási határa 45 g/m³.

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően, légzésvédelem.

További útmutató:

A tűzveszélynek kitett edényzetet hűtsük vízpermettel.

A szétfolyt, de nem égő terméket takarjuk le homokkal, habbal, akadályozzuk meg a további szétterjedést.

A szennyezett oltóvizet tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.

A szennyezett oltóvíz az előírások szerint ártalmatlanítandó.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakaszt.

Illetéktelen személyek eltávolítandók.

Megfelelő szellőztetést kell biztosítani.

Minden gyújtóforrás eltávolítandó – tilos a dohányzás

Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges.

Kerülni kell a szemmel, bőrrel, ruházattal való érintkezést, a gőzök belégzését.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra ATF II D

Változat: 9 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Előző verzió kelte: 2013. 08. 30. Oldal: 6/(18)
(gyártói): - / 2025. 12. 24. Felülvizsgálat: 2026. 06. 08.

Kerüljük az esetlegesen keletkező permet forró felülettel vagy elektromos csatlakozással való érintkezését.

A kiömlött anyag csúszásveszélyt jelent.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni. Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

A környezeti elemek (talaj, altalaj, felszíni vagy felszín alatti vizek) szennyeződése esetén lehetőség szerint távolítsuk el a szennyezett talajt és kezeljük az érintett területet az előírásoknak megfelelően.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Kiömlés szárazföldre: A kiömlés környékéről minden gyújtóforrás eltávolítandó. Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot, ill. kisebb mennyiséget neméghető, folyadékfelszívó anyaggal (pl.: homok, föld, vagy más alkalmas anyag stb.) kell felitatni, majd a megfelelő víz- és olajálló tartályokba helyezni. A szennyezett területet fel kell takarítani. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni és az előírásoknak megfelelően ártalmatlanítani.

Kiömlés élővízbe: Zárjuk a kiömlés forrását. A kiömlött anyag a felületről lefölezéssel vagy a megfelelő lebegő abszorbenssel távolítandó el. A visszanyert terméket a megfelelő víz- és olajálló tartályokba kell gyűjteni és az előírásoknak megfelelően megsemmisíteni.

A szennyezett terület feltisztításához tilos oldószert vagy diszpergenst használni, kivéve, ha azt szakember kifejezetten javasolja, illetve a helyi hatóságok jóváhagyták.

Megjegyzés: A helyi feltételek, időjárásviszonyok (szélirány, hőmérséklet, vízhullámmás irány, sebessége) befolyásolhatják az ártalmatlanítás módját.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakaszt.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakaszt.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

A kenőanyagok, ill. tűzveszélyes folyadékok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

Megfelelő szellőztetést kell biztosítani.

Nyílt lángtól, egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.

Elektrosztatikus feltöltődés ellen védeni kell.

Tilos sűrített levegőt használni töltéshez, fejtéshez, egyéb műveletekhez.

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint az olajgőz és olajköd tartós belégzését.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra ATF II D

Változat: 9 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Előző verzió kelte: 2013. 08. 30. Oldal: 7/(18)
(gyártói): - / 2025. 12. 24. Felülvizsgálat: 2026. 06. 08.

Szünetek előtt és a munkanap végén kezet kell mosni.

A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.

Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kifröccsenése kerülendő.

Kezelési hőmérséklet: környezeti hőmérséklet.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tárolás körülményei feleljenek meg a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Csapadéktól védett, jól szellőző helyen, hőforrástól, gyújtóforrástól távol, erős oxidálószerektől elkülönítve, az eredeti, zárt göngyölegben, megfelelően felcímkézve kell tárolni.

A kiürült tároló edényzet termékmaradékot tartalmazhat, ezért veszélyes lehet. Tilos vágni, hegeszteni, csiszolni.

Tároló tartályba történő belépés előtt, ill. bármilyen zárt térben történő művelet előtt ki kell tisztítani a tartályt és le kell ellenőrizni az oxigéntartalmat a légtérben.

Tároló tartály anyagául ajánlott: Tartályokhoz vagy tartályok béleléséhez használjon kifejezetten ehhez a termékhez jóváhagyott anyagokat. Az összeférhetőséget egyeztetni kell a gyártóval.

Tárolási hőmérséklet: környezeti hőmérséklet

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Hajtóműolaj, ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1. Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:

[5/2020. (II. 6.) ITM rendelet]

Toluol CAS: 108-88-3	ÁK-érték:	192 mg/m ³	b, i, BEM EU2	R+T
		50 ppm		
	CK-érték:	384 mg/m ³ 100 ppm		
Kén-hidrogén (a termék bomlásakor képződhet): (CAS: 7783-06-4)	ÁK-érték:	7 mg/m ³	i	EU3 N
		5 ppm		
	CK-érték:	14 mg/m ³ 10 ppm		



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra ATF II D

Változat: 9 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Előző verzió kelte: 2013. 08. 30. Oldal: 8/(18)
(gyártói): - / 2025. 12. 24. Felülvizsgálat: 2026. 06. 08.

A foglalkozási vegyi expozíció esetén vizsgálandó biológiai expozíciós és hatásmutatók megengedhető határértékei vizeletben

Vegyi anyag neve	Biológiai expozíciós (hatás) mutató	Mintavétel ideje	Megengedhető határérték	
			mg/g kreatinin	mikromol/mmol kreatinin (kerekített értékek)
Toluol CAS szám: 108-88-3	o-krezol	műszak végén	1,0	1,0

CONCAWE ajánlás:

olajköd: ÁK: 5 mg/m³

Ajánlott vizsgálati módszer: NIOSH 5026

8.2. Az expozíció ellenőrzése

Műszaki intézkedés:

Megfelelő szellőztetés.

Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)
(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

a) szem-/arcvédelem Védőszemüveg vagy arcvédő ajánlott, fröccsenésveszély esetén (MSZ EN 166).

b) bőrvédelem

i. kézvédelem Olajálló filccel bélelt védőkesztyű (MSZ EN 374).

Anyagok: nitril (NBR) vagy PVC.

PK-teljesítményfokozat: > 5; Áttörési idő: > 240 perc.

Megjegyzés: Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.

ii. egyéb Védőruházat, lábbeli (olaj- és szennytaszító) (MSZ EN 340). Hosszúujjú overál, antisztatikus, csúszásmentes, vegyszerálló biztonsági cipő vagy csizma (szükség esetén hőálló).

c) a légutak védelme Légzőkészülék nem szükséges megfelelő szellőztetés esetén. Ha koncentráció elérheti az expozíciós határértéket, megfelelő szűrőbetéttel ellátott légzőmaszk, vagy légzőkészülék szükséges (P, A, vagy kombinált, MSZ EN 136/140/145, 14387). Kén-hidrogén jelenléte esetén B típusú szűrőbetét javasolt.

d) hőveszély Forró termékkel való érintkezés lehetősége esetén hőálló kesztyűt kell viselni.

A környezeti expozíció elleni védekezés:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra ATF II D

Változat: 9 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Előző verzió kelte: 2013. 08. 30. Oldal: 9/(18)
(gyártói): - / 2025. 12. 24. Felülvizsgálat: 2026. 06. 08.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

- | | |
|---|--|
| a) Halmazállapot: | folyékony |
| b) Szín: | piros |
| c) Szag: | enyhe ásványolaj szag |
| d) Olvadáspont/fagyáspont: | nincs adat |
| e) Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány (ASTM D 92): | nincs adat |
| f) Tűzveszélyesség: | |
| g) Felső és alsó robbanási határértékek: | nem robbanásveszélyes, de robbanásveszélyes gőz/levegő keverék kialakulása lehetséges.
$\geq 45 \text{ g/m}^3$ (aeroszol) |
| h) Lobbanáspont (ASTM D 92): | 188°C |
| i) Öngyulladás hőmérséklet (DIN 51794): | 300°C |
| j) Bomlási hőmérséklet: | nincs adat |
| k) pH: | nem értelmezhető |
| l) Kinematikus viszkozitás (ASTM D 445) | |
| 40°C -on: | nincs adat |
| 100°C -on: | $6,2 \text{ mm}^2/\text{s}$ |
| m) Oldhatóság | |
| Oldhatóság vízben: | gyakorlatilag vízzoldhatatlan |
| Oldhatóság egyéb oldószerben: | nincs adat |
| n) N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték): | nincs adat |
| o) Gőznyomás 20°C -on (ASTM D 5191) (CONCAWE, 2010): | $0,1 \text{ hPa}$ (ásványolaj) |
| p) Sűrűség 15°C -on (ASTM D 4052): | 865 kg/m^3 |
| q) Relatív gőzsűrűség: | nincs adat |
| r) Részecskejellemzők: | nincs adat |

9.2. Egyéb információk

Folyáspont (ASTM D 97): -42°C

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 10.1. Reakciókészség | Nincs ismert veszély. |
| 10.2. Kémiai stabilitás | A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil. |
| 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége | Erős oxidálószerekkel (peroxidok, kromátok stb.) tűzveszély állhat elő. |



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra ATF II D

Változat: 9 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Előző verzió kelte: 2013. 08. 30. Oldal: 10/(18)
(gyártói): - / 2025. 12. 24. Felülvizsgálat: 2026. 06. 08.

- 10.4. Kerülendő körülmények Közvetlen hő- és gyújtóforrás, forró felület, elektrosztatikus feltöltődés.
- 10.5. Nem összeférhető anyagok Erős oxidálószer.
- 10.6. Veszélyes bomlástermékek Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakaszt.

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

11.1. Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

Akut toxicitás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Komponensekre:

Finomított ásványolaj párlat (CAS: -):

Orális:	LD ₅₀ (patkány)	≥ 5000 mg/kg	(OECD 401)
Dermális:	LD ₅₀ (patkány)	≥ 5000 mg/kg	(OECD 402)

Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű nafténbázisú (CAS: 64742-53-6):

Orális:	LD ₅₀ (patkány)	> 5000 mg/ttkg	
Dermális:	LD ₅₀ (patkány)	> 5000 mg/ttkg	
Dermális:	LD ₅₀ (nyúl)	2000 - 5000 mg/ttkg	
Inhalációs:	LC ₅₀ (patkány)	> 5 mg/l/4 óra	

Tioalkil-2-propanol (CAS: 67124-09-8):

Orális:	LD ₅₀ (patkány)	>5000 mg/ttkg	
Dermális:	LD ₅₀ (nyúl)	>2000 mg/ttkg	(OECD 434)

Toluol (CAS: 108-88-3):

Orális:	LD ₅₀ (hím patkány)	5580 mg/ttkg	(EU B.1)
Dermális:	LD ₅₀ (hím nyúl)	>5000 mg/ttkg	(OECD 434)

2,2'-(C16-18 (Páros szénatomszámú, C18 telítetlen) alkil-imino)-etanol (CAS: 1218787-32-6):

Orális:	LD ₅₀ (patkány)	1200 - 2000 mg/ttkg	
---------	----------------------------	---------------------	--

Finomított ásványolaj párlat, könnyű, paraffinos (CAS szám: 64741-89-5):

Orális:	LD ₅₀ (patkány)	> 5000 mg/kg	(OECD 401)
Dermális:	LD ₅₀ (patkány)	> 5000 mg/kg	(OECD 402)
Inhalációs:	LC ₅₀ (patkány)	> 5 mg/l/4 óra	(OECD 403)

Bőrkorrózió/bőrirritáció: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra ATF II D

Változat: 9 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Előző verzió kelte: 2013. 08. 30. Oldal: 11/(18)
(gyártói): - / 2025. 12. 24. Felülvizsgálat: 2026. 06. 08.

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Csírasejt-mutagenitás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Rákkeltő hatás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Reprodukciós toxicitás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT): A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT): A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Aspirációs veszély: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

11.2. Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1. Toxicitás Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Komponensek:

Finomított ásványolaj párlat (CAS: -):

Hal:	LC ₅₀	> 100 mg/l	(LL 50)
Daphnia:	EC ₅₀	> 10 000 mg/l	WAF, 48 óra (OECD 202)

Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű nafténbázisú (CAS: 64742-53-6):

Hal (Pimephales promelas):	LC ₅₀	> 100 mg/l	
Egyéb vízi organizmusok:	LC ₅₀	> 10 g/l	(LL 50)
Daphnia:	EC ₅₀	10 g/l	
Krónikus (hal):	NOEC	> 5000 mg/l	7 nap
Krónikus (rákfélék):	NOEC	> 1000 mg/l	21 nap

Tioalkil-2-propanol (CAS: 67124-09-8):

Hal:	LC ₅₀	750 µg/l	
Daphnia:	EC ₅₀	580 µg/l	
Alga:	EC ₅₀	> 100 mg/l	96 óra



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra ATF II D

Változat: 9 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Előző verzió kelte: 2013. 08. 30. Oldal: 12/(18)
(gyártói): - / 2025. 12. 24. Felülvizsgálat: 2026. 06. 08.

2,2'-(C16-18 (Páros szénatomszámú, C18 telítetlen) alkil-imino)-etanol (CAS: 1218787-32-6):

Hal (Brachydanio rerio):	LC ₅₀	0,1 mg/l	
Daphnia Magna:	EC ₅₀	0,043 mg/l	
Alga (Pseudokirchneriella subcapitata):	EC ₅₀	0,0538 mg/l	72 óra

Toluol (CAS: 108-88-3):

Hal (Oncorhynchus kisutch):	LC ₅₀	5,5 mg/l	
Daphnia (Ceriodaphnia dubia):	LOEC	2,76 mg/l	7 nap
Daphnia (Ceriodaphnia dubia):	NOEC	0,74 mg/l	7 nap
Hal (Oncorhynchus kisutch):	NOEC	1,39 mg/l	40 nap

Finomított ásványolaj párlat, könnyű, paraffinos (CAS: 64741-89-5):

Hal:	LC ₅₀	>100 mg/l (LL ₅₀)	
Daphnia:	EC ₅₀	>10 000 mg/l (WAF, 48 óra, OECD 202)	

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság
Biolebonthatóság:

A termékre nem áll rendelkezésre adat.
A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, különösen anaerob körülmények között.

Finomított ásványolaj párlat (CAS: -):

A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, különösen anaerob körülmények között.

Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű nafténbázisú (CAS: 64742-53-6):
Tioalkil-2-propanol (CAS:67124-09-8):

Könnyen lebontható.
5,9 % (28 nap, OECD TG 301 F)
Könnyen lebontható.
Könnyen lebontható.

Toluol (CAS: 108-88-3)
2,2'-(C16-18 (Páros szénatomszámú, C18 telítetlen) alkil-imino)-etanol (CAS: 1218787-32-6):
Finomított ásványolaj párlat, könnyű, paraffinos (CAS:64741-89-5):

63% (28 nap, OECD TG 301 D)
Könnyen lebontható.
A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, mérsékelt perzisztensek lehetnek, különösen anaerob körülmények között.
31% (28 nap, Exxon 1995)

12.3. Bioakkumulációs képesség

Tioalkil-2-propanol (CAS:67124-09-8):
2,2'-(C16-18 (Páros szénatomszámú, C18 telítetlen) alkil-imino)-etanol (CAS: 1218787-32-6):
Finomított ásványolaj párlat, könnyű, paraffinos (CAS:64741-89-5):

Log Kow: 5,7
BCF: 110,2
Log Kow: 3,6
nem alkalmazható (UVCB)



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra ATF II D

Változat: 9 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Előző verzió kelte: 2013. 08. 30. Oldal: 13/(18)
(gyártói): - / 2025. 12. 24. Felülvizsgálat: 2026. 06. 08.

- 12.4. A talajban való mobilitás A talajrészecskéken adszorbeálódik és mobilitását veszti.
Mobilitás vízben: Úszik a vízben.
- 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei A termék nem tartalmaz PBT vagy vPvB-anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.
Megjegyzés: A termék a REACH XIII. Függelék 1.1 szerint perzisztensként feltételezhető.
- 12.6. Endokrin károsító tulajdonságok A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.
- 12.7. Egyéb káros hatások A környezetbe történő ellenőrizetlen kibocsátás a különböző környezeti elemek (levegő, talaj, felszín alatti, felszíni víztestek, víztartó rétegek) szennyeződését okozhatja.
Nehézfémtartalom: Nem tartalmaz.
PCB, PCT és klórozott CH: Nem tartalmaz.
Hatása a biológiai szennyvíz-tisztítóra: Filmet képez a vízfelületen, elzárva az oxigénbejutás lehetőségét.
Vízveszélyességi besorolás (német): WGK 1 (AwSV szerint) enyhén vízveszélyes

13. SZAKASZ:	Ártalmatlanítási szempontok
---------------------	------------------------------------

13.1. Hulladékkezelési módszerek

Termékhulladék:

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletben, ill. az EU, valamint az adott ország szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító kód: 13 02 05*

Ásványolaj alapú, klórvegyületeket nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolaj.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: égetés

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladék.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közcsatornába bocsátás esetén a 220/2004. (VII. 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni Rotra ATF II D**

Változat: 9 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Előző verzió kelte: 2013. 08. 30. Oldal: 14/(18)
(gyártói): - / 2025. 12. 24. Felülvizsgálat: 2026. 06. 08.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

[ADR: 165/2025. (VI. 24.) Korm. rendelet]

Közúti / Vasúti ADR / RID besorolás: Nem tartozik az ADR/RID hatálya alá.

14.1. UN-szám vagy azonosító szám nem besorolt

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés nem besorolt

14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok) nem besorolt

14.4. Csomagolási csoport nem besorolt

14.5. Környezeti veszélyek nem besorolt

14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések nem besorolt

14.7. Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás nem alkalmazandó

Vízi szállítás:

Folyami/Tengeri ADN/ IMDG besorolás: Nem vonatkozik a termékre.

Légi szállítás: ICAO / IATA besorolás: Nem vonatkozik a termékre.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 2020/878/EU rendelettel), az 1272/2008/EK rendelet, illetve a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.

Seveso kategória (219/2011. (X. 20.) Korm. rendelet szerint): nem besorolt.

Korlátozás a REACH XVII. Melléklet szerint:

3.a: a keverék teljesíti az 1272/2008/EK rendelet I. mellékletében rögzített veszélyességi osztályokat és kategóriákat. Veszélyességi osztályok: 2.1 és 2.4, 2.6 és 2.7, 2.8 A és B típusú, 2.9, 2.10, 2.12, 2.13 1. és 2. kategória, 2.14 1. és 2. kategória, 2.15 A-F típus.

Toluol



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra ATF II D

Változat: 9 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Előző verzió kelte: 2013. 08. 30. Oldal: 15/(18)
(gyártói): - / 2025. 12. 24. Felülvizsgálat: 2026. 06. 08.

3.b: veszélyességi osztályok: 3.1-3.6, 3.7 adverz hatás a szexuális funkcióra, fertilitásra és fejlődésre, 3.8 hatás vagy narkotikus hatás, 3.9 és 3.10;	Finomított ásványolaj párlat; Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű nafténbázisú; Tioalkil-2-propanol;
3.c: a 4.1. veszélyességi osztály;	Tioalkil-2-propanol
40. Anyagok, amelyek 1 és 2 kategóriájú gyúlékony gázként, 1, 2 vagy 3 kategóriába tartozó gyúlékony folyadékként, 1 vagy 2 kategóriába sorolt gyúlékony szilárd anyagként vannak besorolva, anyagok és keverékek, amelyek vízzel érintkezve 1,2 vagy 3 kategóriájú gázokat bocsátanak ki, 1. kategóriájú piroforos folyadékok vagy 1 kategóriájú piroforos szilárd anyagok, függetlenül attól, hogy azok szerepelnek-e vagy sem az 1272/2008 / EK rendelet VI. mellékletének 3. részében.	Toluol
48. Toluol	Toluol
75.(a)	Toluol

Korlátozás a REACH XVII. Melléklet szerint: Nem tartalmaz REACH jelöltlistás anyagot.

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

A keverék következő komponenseire készült biztonsági értékelés:

Finomított ásványolaj párlat, könnyű, paraffinos

2,2'- (C16-18 (Páros szénatomszámú, C18 telítetlen) alkil-imino)-etanol

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.

A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):

Aquatic Chronic 3 H412

kalkulációs módszer



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra ATF II D

Változat: 9 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Előző verzió kelte: 2013. 08. 30. Oldal: 16/(18)
(gyártói): - / 2025. 12. 24. Felülvizsgálat: 2026. 06. 08.

A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló H-mondat(ok), a Vesz. osztály és kategória teljes szövege:

H225	Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.
H302	Lenyelve ártalmas.
H304	Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H314	Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
H315	Bőrirritáló hatású.
H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H318	Súlyos szemkárosodást okoz.
H336	Álmosságot vagy szédülést okozhat.
H373	Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket.
H361d	Feltehetően károsítja a születendő gyermeket.
H400	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
H410	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
Flam. Liq. 2	Tűzveszélyes folyadékok 2. kategória
Acute Tox. 4	Akut toxicitás 4. kategória
Asp. Tox. 1	Aspirációs veszély 1. kategória
Skin Corr. 1C	Bőrmarás/bőrirritáció 1C kategória
Skin Irrit. 2	Bőrmarás/bőrirritáció 2. kategória
Skin Sens. 1., 1B	Bőrszenzibilizáció 1. kategória, 1 B kategória
Eye Dam. 1	Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 1. kategória
STOT SE 3	Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció 3. kategória
STOT RE 2	Célszervi toxicitás – ismétlődő expozíció 2. kategória
Repr. 2	Reprodukciós toxicitás 2. kategória
Aquatic Acute 1	A vízi környezetre veszélyes, akut 1. kategória
Aquatic Chronic 1	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 1. kategória

A biztonsági adatlapban leggyakrabban alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata:

ADN	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról
ADR	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
ÁK-érték	Megengedett átlagos koncentráció-érték
ATE	(Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.
BCF	(Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező
BOI	Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.
Bw	(Body Weight) Testtömeg
C&L	(Classification and Labelling) Osztályozás és Címkézés



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra ATF II D

Változat: 9 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Előző verzió kelte: 2013. 08. 30. Oldal: 17/(18)
(gyártói): - / 2025. 12. 24. Felülvizsgálat: 2026. 06. 08.

CAS	(Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat
CK-érték	Megengedett csúcskoncentráció-érték.
CLP	(Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)
CMR	(Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító
CSA	(Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés
CSR	(Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés
DMEL	(Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint
DNEL	(Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint
ECHA	(European Chemicals Agency) Európai Vegyianyag-ügynökség
Ec _x	(Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%. Az Ec _x a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben).
ErC50	Ec _x a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.
Ed _x	(Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Ed _x a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.
EK	Európai Közösség
EK szám	A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EK-jegyzéknek nevezik.
ELINCS	(European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
ES	(Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv
IARC	(International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség
IATA	(International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IMDG	(International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról
KOI	Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.
LC _x	(Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%
LD _x	(Lethal Dose x%) Halálos dózis x%
LOAEC	(Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOAEL	(Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.
LOEC	(Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOEL	(Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.
MK-érték	Maximális koncentráció-érték
NOEC	(No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
NOEL	(No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint
NLP	(No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag
NOAEL	(No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.
OECD	(Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT	(Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PNEC	Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció
ppm	egymilliomod rész



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra ATF II D

Változat: 9 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Előző verzió kelte: 2013. 08. 30. Oldal: 18/(18)
(gyártói): - / 2025. 12. 24. Felülvizsgálat: 2026. 06. 08.

REACH	(Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása
RID	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
SVHC	(Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag
UVCB	(substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok
VOC	(Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek
vPvB	(Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív

Felülvizsgálat:

Szakasz	Változtatás tárgya	Dátum	Változat-szám
1. 3. 9. 11. 12. 1-16.	A biztonsági adatlap szállítójának adatai Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok Fizikai és kémiai tulajdonságok Toxikológiai adatok Ökológiai információk Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások A 2015/830/EU rendeletnek való megfeleltetés	2016. 08. 15.	2
1.3. 3. 8. 9. 12. 1-16.	Email cím változás Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem Fizikai és kémiai tulajdonságok Ökológiai információk Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások	2017. 11. 10.	3
3. 9. 11. 12. 16.	Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok Fizikai és kémiai tulajdonságok Toxikológiai adatok Ökológiai információk Egyéb információk	2020. 02. 13.	4
1-16.	A 2020/878/EU rendeletnek való megfeleltetés. Teljes átdolgozás az összetétel változása miatt.	2022. 05. 25.	5
2.2. 8.1.	Címkézési elemek Ellenőrzési paraméterek	2022. 09. 26.	6
1.3. 2.2., 14.	A biztonsági adatlap szállítójának adatai Jogszabályváltozás	2024. 09. 25.	7
1-16.	Teljes átdolgozás az összetétel változása miatt.	2025. 06. 30.	8
8.1. 9. 11. 12.	Ellenőrzési paraméterek Fizikai/kémiai tulajdonságok Toxikológiai adatok Ökológiai információk	2026. 06. 08.	9